

2 Prefatory Remarks

6 The Reverberations of Jazz : Herbie Hancock, Miles Davis and the Genealogy of the Avant-Garde in Contemporary America KATO Yuji

Short Essays

28 Various Things about the Charming Beach: Spitz and Magokoro Brothers, What They Brought to the "Seashore" of Pop and Rock Music in the Mid-90's ARAHARA Kunihiro

44 Songs and Prayers: An Essay on a Particular Type of Speech Act MARUYAMA Takao

60 The Audible and the Inaudible: A Note on the Soundscape of the Coptic Orthodox Church MIYOKAWA Hiroko

73 The Sound of India in Written Texts MIZUNO Yoshifumi

86 Thai Food in *Luk Thung* Songs Kosit TIPTIEMPONG

92 Eyes and Voices in Haerbin: The Methodology of Chinese Writer Jueqing and Haerbin Harmonica Association HASHIMOTO Yuichi

Articles

106 Attractions of Nature in "Chijin No Ai (Naomi)" and "Yoshino Kuzu" SHIBATA Shoji

130 The Origin of Shozan (Yoshiatsu SATAKE)'s Figure of Double Spiral Staircase YOSHIMOTO Hideyuki

Reports148 Reading the Greatest Persian Mystical Poet, Mowlavī (Rūmī)'s "Song of the Reed" and His Anecdotes: from His *Mathnavī-ye Ma'navī* in the 13th Century SASAKI Ayano

151 Sea: Passages of Recollection YAMAGUCHI Hiroyuki

153 Proust and Manet: a New Perspective on the Problem of Avant-garde/Classic ARAHARA Kunihiro

156 Cultural Nationalism of the Coptic Christians in the Early Twentieth Century MIYOKAWA Hiroko

157 Umberto Eco and Italy's Memories KOKUBO Marie

159 Reconsidering the Alternative Endings of Andrei Platonov's "Dzhan" FURUKAWA Akira

160 Joint Review Meeting on Ryoichi Kuno's "The Weight of the Island: An Analysis of Cuban Literature" TAKAKI Kana

162 Avantgarde and Gender Problems KOMATSUBARA Yuri

166 3.11 Fukushima in Japanese Cinema and TV Movies NISHIOKA Akane

168 The History of Translation in Japan as Seen by Translators of European and American Literature NISHIOKA Akane

172 Time Perception in Robert Walser's Comments on Pictures YAMAGUCHI Hiroyuki

173 Philipp Mainländer's Theory of Art: The Similarity to Poetic Realism in 19th-Century Germany KIMURA Chie

NAGAMORI Yoji

New Books**Book Review**176 KUNO Ryoichi
The Weight of the Island: An Analysis of Cuban Literature
The Weight of the Island or Naked Cuba

MASHIMO Yuichi

Comments from Authors180 SAKASAI Akito
Yakeato: A Theory on Postwar Ruins
SAKASAI Akito181 KUME Junko, MATSUBARA Noriko, TOYODA Yui, MATSUDA Kenji, Supervised by OTAKA Yasujiro
Introduction to Spanish Art History
KUME Junko182 MARUYAMA Takao
Franz Rosenzweig. Philosophy of Life and Revelation
MARUYAMA Takao**Comments from Translators**Phạm Công Thiện Trans. by NOHIRA Munehiro
Im Lặng Hồ Thẳm
NOHIRA MunehiroUmberto ECO Trans. by ISHIDA Satoko, KOKUBO Marie, SHIBATA Mizue, TAKATA Kazuhiro,
Sulle Spalle dei Giganti YOKOTA Sayaka, Supervised by WADA Tadahiko
KOKUBO Marie

- - Editorial Note